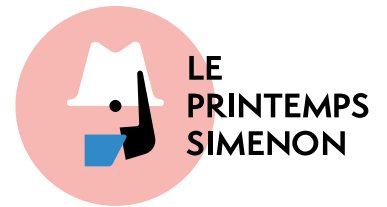
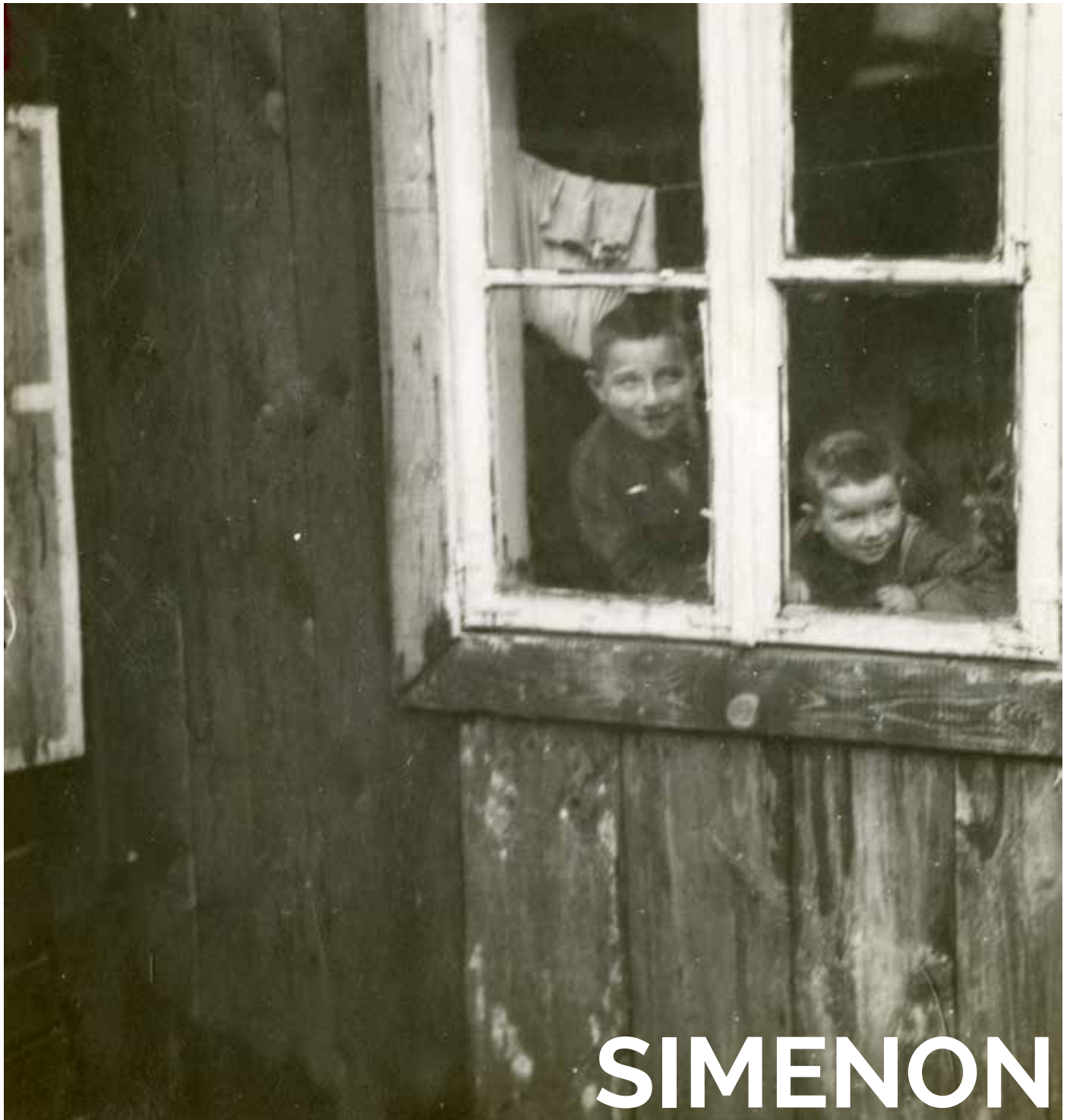




GRAND CURTIUS



LE  
PRINTEMPS  
SIMENON



**SIMENON**

**IMAGES D'UN MONDE EN CRISE**

PHOTOGRAPHIES 1931-1935

---

**08.03 >**  
**27.08** 2023

**DOSSIER DE PRESSE**

# Sommaire

Introduction	3
Georges Simenon	4
L'exposition <i>Simenon, images d'un monde en crise</i>	6
Collaborations	10
Programme d'animations	12
Publications	14
Affiche	14
Infos pratiques	15
Contacts	15
L'exposition <i>Simenon, du roman dur à la bande dessinée</i>	16
Les Fonds Patrimoniaux	18
Infos pratiques	19
Contacts	19

**Éditeur responsable** Mehmet Aydogdu, Féronstrée 92, 4000 Liège

**Impression** CIM Ville de Liège - mars 2023

**Couverture** Affiche de l'exposition Simenon, images d'un monde en crise. Photographies 1931 - 1935. D'après : G. Simenon, Enfants dans un quartier pauvre de Vilnius, alors ville polonaise, Mars 1933 © Simenon.tn / Collection Fonds Georges Simenon ULiège

**Crédits photographiques** Sauf mention contraire © Simenon / tn, Collection Fonds Georges Simenon ULiège

**Copyright** pour le présent dossier de presse, Ville de Liège, 2023

L'année 2023 marque les 120 ans de la naissance de Georges Simenon, le romancier de langue française le plus vendu, traduit et adapté du vingtième siècle. Sa ville natale, Liège, entend célébrer cet événement avec une toute nouvelle initiative, un festival, Le Printemps Simenon.

Les Musées de la Ville de Liège rendent hommage à cet auteur prolifique en organisant deux expositions : *Simenon, images d'un monde en crise. Photographies 1931-1935*, du 08.03.2023 au 27.08.2023 au Grand Curtius et *Simenon, du roman dur à la bande dessinée* du 08.03.2023 au 12.05.2023 aux Fonds patrimoniaux.

## GEORGES SIMENON

Georges Simenon est né à Liège, en 1903, dans une famille de la classe moyenne modeste. Il débute dès l'âge de 16 ans comme journaliste à la « Gazette de Liège », avant de partir pour Paris peu avant ses vingt ans. Il y publie d'abord des contes, nouvelles et romans populaires sous pas moins de 27 pseudonymes différents. Il accède à la notoriété en inventant le personnage du commissaire Maigret, dont la première enquête est publiée en 1931 chez Fayard, et rencontre un succès immédiat.

Dès 1928, il s'adonne au voyage, sur les canaux de France, avec son épouse Tigy et leur servante Boule (Henriette Liberge), tout en écrivant des romans. Ses multiples périple entre 1931 et 1935 (Normandie, Belgique, Allemagne, Europe de l'Est, Congo belge, Méditerranée, New York, Panama, Polynésie...) inspirent une série d'articles pour des journaux, de nombreux romans, et il réalise plusieurs milliers de photographies.



Varsovie, mars 1933 © Simenon.tm / Collection Fonds Georges Simenon ULiège

En 1935, il entre chez Gallimard, éditeur chez lequel il ne publie que des « romans durs », c'est-à-dire non policiers. Installé en Vendée durant l'Occupation, il écrit *Pédigrée*, son grand roman autobiographique racontant son enfance et son adolescence liégeoises. À la Libération, il s'installe aux États-Unis, quitte Gallimard pour Les Presses de la Cité et reprend le personnage de Maigret.

À partir des années 1950, sa notoriété est véritablement mondiale : tous ses romans sont immédiatement traduits en anglais, en allemand, en italien et en espagnol, et, de façon moins systématique, dans une trentaine d'autres langues. Deux à trois adaptations tirées de ses romans sont réalisées chaque année. Et lui-même publie en moyenne quatre romans par an, alternant Maigret et romans durs. De retour en Europe en 1955, il s'installe en Suisse en 1957.

En 1972, il annonce mettre un terme à sa carrière de romancier : son œuvre sous patronyme compte ainsi 193 romans et une centaine de nouvelles. Il s'adonne alors à un nouvel exercice : il dicte souvenirs et réflexions sur un magnétophone, avant de les faire retranscrire et de les publier. En 1976, l'écrivain fait don à l'Université de Liège d'un grand nombre de documents, manuscrits, archives littéraires, et photographies. L'année suivante est inauguré à Liège le Fonds Georges Simenon. En 1981, Simenon publie son dernier ouvrage, *Mémoires intimes*, suite au cataclysme du suicide de sa fille Marie-Jo. Il s'éteint à Lausanne en 1989.



Simenon posant devant tous ses romans, Lakeville, Etats-Unis, 1953 © Simenon.tm / Collection Fonds Georges Simenon ULiège

## L'EXPOSITION

### SIMENON, IMAGES D'UN MONDE EN CRISE. PHOTOGRAPHIES 1931-1935

DU 08.03.2023 AU 27.08.2023 AU GRAND CURTIUS

Entre 1931 et 1935, Georges Simenon a voyagé à travers le monde et en a rapporté des reportages, des romans et, on le sait moins, des milliers de photographies, souvent de très grande qualité. C'est une sélection de celles-ci qui est présentée au Grand Curtius, au gré d'un parcours qui pose la question suivante : que nous dit Simenon photographe de Simenon romancier et reporter ? Comment chez lui l'image complète-t-elle ou éclaire-t-elle le travail d'écriture ?

L'exposition installée aux rez-de-chaussée de la Résidence Curtius et du Palais Curtius, donne à voir des documents, des archives, des livres de Georges Simenon et plus de 150 photographies, en noir et blanc, prises par Georges Simenon lors de ses voyages en France (1931), Afrique (1932), Belgique (1933), à partir de 1933 en Europe de l'est (Allemagne, Pologne, Lituanie, Bulgarie et l'actuelle Ukraine), en Méditerranée, en Turquie, à New-York, au Panama, en Équateur et à Tahiti.

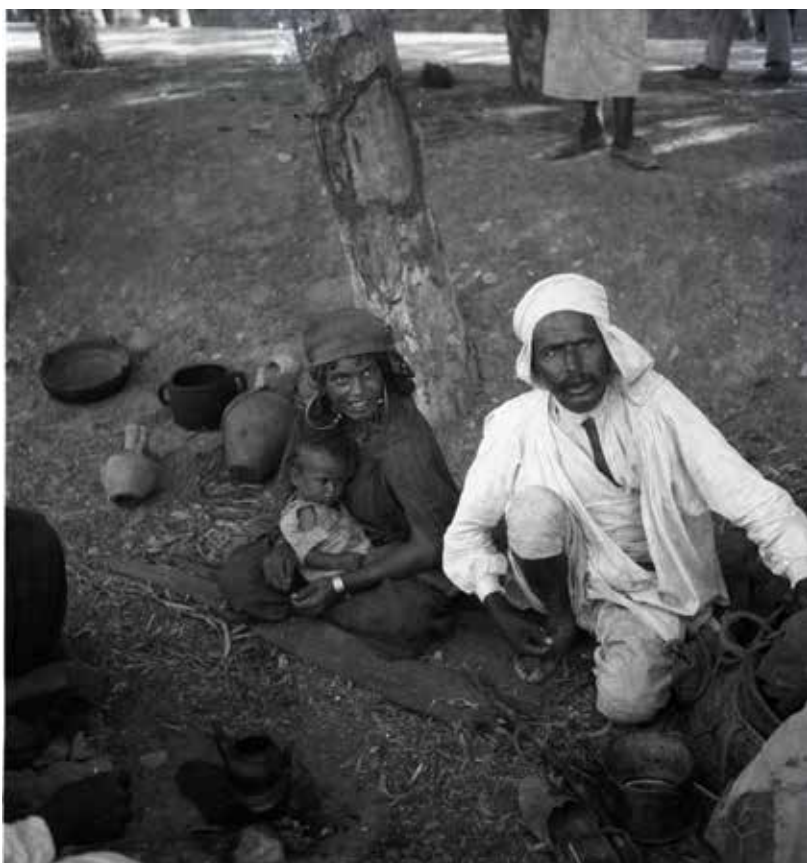
C'est la première fois qu'une exposition de cette ampleur est présentée en Belgique.



Tahiti, « Tour du monde en 155 jours », février-mars 1935 © Simenon.tm / Collection Fonds Georges Simenon ULiège



*Enfants dans les rues de Vilnius  
(alors ville polonaise), mars 1933.*  
© Simenon.tm / Collection Fonds  
Georges Simenon ULiège



*Escale à Bizerte, Tunisie, lors d'une  
croisière en Méditerranée, juillet 1934*  
© Simenon.tm / Collection Fonds  
Georges Simenon ULiège

Le public avait pu découvrir une première fois le travail photographique de Simenon en 2004, lors de l'exposition « L'œil de Simenon » de la Galerie nationale du Jeu de Paume à Paris. Celle-ci présentait une sélection d'environ deux cents clichés, représentative des quelque trois mille photographies prises par Simenon et conservées au Fonds Simenon de l'Université de Liège. Pour l'essentiel, c'est la même sélection qui se trouve aujourd'hui présentée dans l'exposition « Simenon. Images d'un monde en crise » proposée au Grand Curtius de Liège. Mais comme les titres l'indiquent, la perspective adoptée à vingt ans de distance a substantiellement changé : là où l'exposition parisienne mettait en avant la qualité esthétique remarquable des images, et donc le talent de photographe de Simenon, le parcours ici proposé cherche davantage à contextualiser ces clichés, et à faire apparaître le jeu d'échos et d'écarts qui se noue entre ces images et les textes de Simenon.

Il est certain également que cet écrivain, formé donc à l'école du journalisme (...), a très tôt saisi le « pouvoir » de l'image : c'est lui qui impose à Fayard, pour la première série des Maigret, l'utilisation d'une couverture photographique en noir et blanc, au détriment de l'habituelle illustration colorée des collections populaires. C'est lui encore, qui, en 1931, inaugure chez Jacques Haumont la collection « Photo-texte », avec *La Folle d'Iteville*, roman-photo avant la lettre illustré par des clichés de Germaine Krull. Tout ceci démontre l'intérêt que Simenon prenait à la photographie, ce qui n'étonnera pas ses lecteurs,



Traversée entre Batumi (Géorgie) et Trébizonde, mai 1933  
© Simenon.tm / Collection Fonds Georges Simenon ULiège

qui savent l'importance du regard et de la vision dans ses romans. Et s'il est certain que, dans la masse des photographies conservées, beaucoup présentent des maladresses techniques (flou, surexposition, etc.), la plupart néanmoins manifestent un sens certain du cadrage, c'est-à-dire la présence d'un vrai regard.

C'est ce regard que nous convions le visiteur à découvrir à travers cette exposition et le livre qui l'accompagne : un regard non pas esthète ou désincarné, mais un regard historiquement situé, façonné par son époque.

Les motivations de Simenon pour voyager étaient en effet multiples : voir le monde, « vivre toutes les vies », découvrir, derrière la diversité des lieux et des coutumes, ce qu'il appellera plus tard « l'homme nu ». Ce que laissent pourtant apparaître ces clichés, c'est l'inquiétude d'un regard, hanté par le souvenir de la Première Guerre et habité par la crainte de la suivante : effets dévastateurs de la grande crise, rencontre brutale de la modernité triomphante et des modes de vie traditionnels, images obsédantes des grandes migrations...

Ces photographies donnent donc à voir un Simenon immergé dans son époque et observateur de l'Histoire en marche, tout en fournissant le décor vrai de certains de ses plus grands romans tels que *Le Coup de lune*, *Les Gens d'en face*, *Les Clients d'Avrenos* ou *Quartier nègre*. Mais le Simenon qui fixe ainsi sur la pellicule les images d'un monde voué à disparaître dans le cataclysme de la Seconde Guerre mondiale prépare aussi son œuvre romanesque de l'après-guerre en se lançant « à la recherche de l'homme nu », c'est-à-dire d'un homme de partout et de nulle part, tel qu'il apparaît une fois débarrassé de ses attributs de rang, de caste ou de race, seul horizon de réconciliation possible dans ce monde en crise.

Benoît Denis





*Affiche de Rex pour les élections législatives de 1932, Bruxelles, février 1933 © Simenon.tm / Collection Fonds Georges Simenon ULiège*

## COLLABORATIONS

L'exposition Simenon, images d'un monde en crise. Photographies 1931 – 1935, au Grand Curtius du 8 mars au 27 août 2023, est menée en partenariat par les Musées de la Ville de Liège, le Fonds Simenon, le Fonds Simenon Patrimoine de la Fondation Roi Baudouin, avec l'apport de Simenon.tm.

### LE CENTRE D'ÉTUDES GEORGES SIMENON ET LE FONDS SIMENON DE L'ULIÈGE

C'est en 1976 qu'a été créé à l'Université de Liège, sous l'impulsion du Professeur Maurice Piron, le Centre d'études Georges Simenon, qui s'est donné pour objectif de développer les études concernant le romancier et son œuvre, de rassembler toute la documentation utile et d'aider les chercheurs dans leur démarche. Touché par l'intérêt qui lui était manifesté, Georges Simenon a décidé de faire don à ce centre d'études de toutes ses archives littéraires : c'est ainsi qu'est né ce qu'on appelle communément le Fonds Simenon. Il s'agit là d'une donation exceptionnelle, que l'université s'attache à conserver et à étudier depuis près d'un demi-siècle.

Source : [web.philo.ulg.ac.be/cegs](http://web.philo.ulg.ac.be/cegs)

### LE FONDS SIMENON PATRIMOINE

John Simenon s'est investi sans compter en faveur de l'œuvre de son père Georges. Il a créé au sein de la Fondation Roi Baudouin le Fonds Simenon Patrimoine dans le but de pérenniser cette action. Le Fonds Simenon Patrimoine se veut complémentaire au fonds de documentation donné par Georges Simenon à l'Université de Liège. L'objectif est de veiller à ce que l'héritage qu'il nous a laissé continue à vivre et soit accessible à tous.

Le Fonds Simenon Patrimoine peut compter sur l'Université de Liège pour mener à bien cet objectif. Le lancement du Printemps Simenon en est une première initiative concrète. La Fondation Roi Baudouin a souhaité soutenir ce projet en éditant la publication Georges Simenon. Images d'un monde en crise, dans laquelle Benoît Denis nous emmène sur les traces de Georges Simenon.

### LA FONDATION ROI BAUDOUIIN

La Fondation Roi Baudouin œuvre depuis plus de 30 ans à la sauvegarde et la protection de notre patrimoine. Son Fonds du Patrimoine acquiert des œuvres d'art et documents historiques qu'il met en valeur et rend accessibles à tous. Sa collection est répartie parmi plus de 90 institutions publiques disséminées dans l'ensemble du pays.

Avec l'aide de nombreux mécènes, le Fonds a pu, au fil des années, rassembler une riche collection.

Des mécènes partagent le souci de la Fondation quant à la sauvegarde du patrimoine. Ils peuvent s'adresser au Centre de Philanthropie de la Fondation avec leurs questions et leurs souhaits ou pour obtenir tout conseil quant à la réalisation de leur projet. Les différentes possibilités et outils sont examinés ensemble. Si le philanthrope souhaite associer la Fondation à son projet, elle élaborera avec lui une formule sur mesure. Des projets très variés ont ainsi pu être menés à bien : la pérennisation de collections d'œuvres et de documents, de bâtiments historiques ou d'éléments de notre patrimoine naturel, l'encouragement de groupes cibles à entrer en contact avec le patrimoine ou encore la restauration d'éléments significatifs de notre patrimoine mobilier et immobilier.

La Fondation Roi Baudouin est une fondation d'utilité publique qui soutient des projets ou des personnes agissant en faveur d'une société meilleure. Elle souhaite contribuer durablement à davantage de justice, de démocratie et de respect de la diversité. Fondation indépendante et pluraliste, habilitée à recevoir des dons, legs ou donations, elle a vu le jour en 1976, à l'occasion des 25 ans de règne du roi Baudouin.

[www.kbs-frb.be/fr](http://www.kbs-frb.be/fr) - [www.patrimoine-frb.be](http://www.patrimoine-frb.be)

## LE GRAND CURTIUS

Les Musées de la Ville de Liège - Le Grand Curtius

Les Musées de la Ville de Liège regroupent le Grand Curtius, La Boverie, le Musée du Luminaire (Mulum), le Musée Grétry, le Musée d'Ansembourg, actuellement en cours de rénovation, et les Fonds patrimoniaux.

Le Grand Curtius est un musée d'art et d'histoire qui rassemble sur plus de 5.000 m<sup>2</sup> des collections réparties en cinq départements : Archéologie, Art religieux et Art mosan, Armes, Verre et Arts décoratifs. Le département du verre est actuellement mis en réserve durant toute la durée du chantier du tram.

Les visiteurs peuvent découvrir en ses murs, plus de 7.000 ans d'histoire de Liège, dans un ensemble architectural remarquable. Le Palais Curtius (17<sup>e</sup> siècle), bâtiment emblématique du musée, abrite la collection d'armes, mondialement reconnue tant par la quantité de pièces exposées que par leur qualité. Depuis octobre 2021, le deuxième étage du Palais, propose un parcours de plus de 500 armes à feu militaires datées du 15<sup>e</sup> au 21<sup>e</sup> siècle. Cette présentation retrace les progrès techniques et les évolutions tactiques engendrées au fil des époques, notamment à travers le siècle d'or de l'armurerie liégeoise, la Guerre de Sécession et les guerres mondiales.

Le Grand Curtius est un musée de société qui fait le lien entre le passé et le présent, de la préhistoire aux productions les plus contemporaines, comme le reflètent le programme de ses expositions temporaires et sa politique de partenariats. [www.grandcurtius.be](http://www.grandcurtius.be)

Avec le soutien de la Ville de Liège et de la Fédération Wallonie-Bruxelles.



L'exposition **Georges Simenon. Images d'un monde en crise. Photographies 1931-1935**, est présentée au Musée Grand Curtius à Liège, du 8 mars au 27 août 2023

### A l'initiative de

Monsieur Willy DEMEYER, Bourgmestre de la Ville de Liège  
Monsieur John SIMENON, Directeur de Simenon / tm  
Madame Anne-Sophie NYSSSEN, Rectrice de l'ULiège  
Monsieur Mehmet AYDOGDU, Echevin de la Culture et de l'Interculturalité  
Monsieur Pierre PAQUET, Directeur des Musées  
Madame Pauline BOVY, Directrice administrative du Département de la Culture et du Tourisme

### Commissaire de l'exposition

Benoît DENIS, professeur de littérature du 20<sup>e</sup> siècle à l'ULiège, Directeur du Centre d'études Georges Simenon à l'ULiège

### Coordination de l'exposition

Alain DELAUNOIS, chargé de projet, attaché scientifique aux Musées de la Ville de Liège

### Remerciements

La Fondation Roi Baudouin  
La Fédération Wallonie-Bruxelles  
Le Département Tourisme de la Ville de Liège  
Les services administratifs, techniques et communication des Musées de la Ville de Liège

## PROGRAMME DES ANIMATIONS

Programme des activités proposées par le Service Animations des Musées et par le département de la Lecture publique de la Ville de Liège dans le cadre de l'exposition Simenon, images d'un monde en crise.

Les activités se déroulent au Grand Curtius : Féronstrée, 136 – 4000 Liège

### MERCREDI 15 MARS 2023 À 12H30

#### CINEMUSEE

##### « LE SIÈCLE DE SIMENON » DE PIERRE ASSOULINE – 52' – 2013

Après *Le Siècle de Cartier-Bresson*, Pierre Assouline retrace *Le Siècle de Simenon*. À travers le regard et la parole de l'homme aux 400 livres et aux 10 000 femmes, créateur du commissaire Maigret, le film dit tout de sa vision de la littérature, des femmes, de la justice, du crime, de la politique et du monde des petites gens dont il était issu.

Le Service Animation des Musée, en collaboration avec le Centre du Film sur l'Art, propose tous les 3e mercredis du mois, une projection cinématographique ayant pour thème l'art.

#### Infos pratiques

Prix : 3 €

Auditorium du Grand Curtius

### DIMANCHE 19 MARS 2023 À 14H

#### VISITE THEMATIQUE

##### « L'ART ET SIMENON PHOTOGRAPHE »

Jeune journaliste à la *Gazette de Liège*, Georges Simenon se familiarise avec le fonctionnement de l'appareil photo dès le début des années 1930. Il effectue des reportages à l'étranger et prend en 4 ans plus de 3000 clichés. La visite invite à découvrir l'œil photographique du célèbre écrivain, son goût pour le dépouillement, pour le réel le plus âpre, le jeu sur les infinies tonalités de gris.

#### Infos pratiques

Visite par Art&fact

Prix : 10 €

### DIMANCHE 2 AVRIL 2023 ENTRE 14H ET 17H

#### CREAMUSEE

##### « AUTOUR DE SIMENON PHOTOGRAPHE »

Le dimanche 2 avril, participez à l'atelier photo autour de Georges Simenon.

Tous les premiers dimanches du mois, les musées sont accessibles gratuitement. C'est l'occasion de venir en famille et de suivre les ateliers créatifs qui sont proposés par le Service Animations des Musées. Peinture, sculpture, collage... Venez exercer votre sens artistique au musée.

#### Infos pratiques

Enfants de 6 à 12 ans (accompagnés des parents)

Animation gratuite - Galerie vitrée

Entre 14h et 17h, à votre meilleure convenance



© Ville de Liège

### DIMANCHE 9 AVRIL 2023 À 14H

#### VISITE EN FAMILLE

##### « LE MUSÉE ET SIMENON REPORTER »

Au début des années 1930, Georges Simenon réalise plusieurs reportages à l'étranger. En 4 ans, il réalise plus de 3000 clichés, reflets de leur époque et de l'actualité. Partez à la rencontre de l'œil photographique du célèbre écrivain : quels sont

ses sujets de prédilection, ses cadrages, ses choix esthétiques.

Tous les 2<sup>e</sup> dimanches du mois, le Service Animations des Musées propose une visite ludique où petits et grands partent à la découverte des expositions permanentes ou temporaires.

### Infos pratiques

Enfants de 6 à 12 ans (accompagnés des parents)

Visite par Art&fact

Prix : 10 € /adulte et 6 €/enfant -12 ans

**29 AVRIL, 6 MAI, 13 MAI, 20 MAI, 27 MAI ET  
3 JUIN DE 10H À 12H**

### ATELIER D'ÉCRITURE SIMENON ANIMÉ PAR KAREL LOGIST

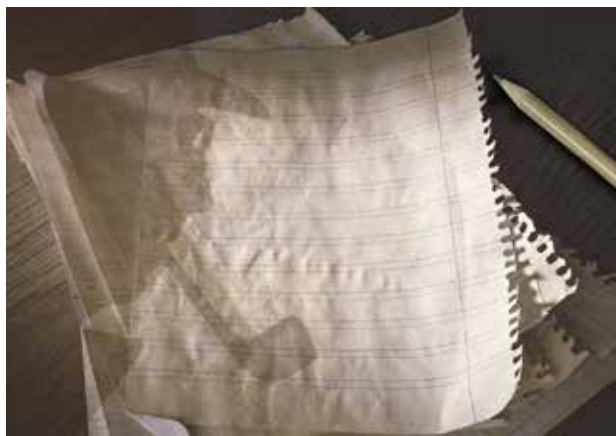
Dans cet atelier d'écriture, l'écrivain Karel Logist vous propose une plongée, voire une immersion dans l'univers de quelques-uns des « romans durs », comme Simenon aimait à les appeler. Quand vous reviendrez à la surface, le moment sera venu d'écrire un court roman, surtout pas «à la manière de» mais plutôt comme en réponse au climat et aux récits empathiques du grand romancier liégeois.

### Infos pratiques

Présence requise aux 6 séances - Gratuit

Inscription obligatoire : 04 238 51 59 et

lectures@liege.be



© Ville de Liège

**DU 10 AU 14 JUILLET 2023 OU  
DU 21 AU 25 AOÛT 2023**

### STAGE

#### « DEVENIR SIMENON REPORTER »

Devenir photographe - reporter comme le jeune Georges Simenon.

Arpenter la ville de Liège sur ses pas, documenter ses voyages en photographies, se mettre dans la peau de ses héros comme Maigret, l'homme au chapeau.

Une semaine au fil des indices pour enquêter sur le célèbre auteur liégeois.

### Infos pratiques

Enfants de 6 à 12 ans

Prix : 60€

## PUBLICATIONS

L'exposition s'accompagne de deux publications.

Un ouvrage du Prof. Benoît Denis, *Georges Simenon. Images d'un monde en crise*, édité par la Fondation Roi Baudouin, en vente à la boutique du musée au prix de 7 euros, ainsi qu'un guide du visiteur, *L'Essentiel de l'exposition* disponible gratuitement à l'accueil du musée.

### OUVRAGE

**Benoît Denis, Georges Simenon. Images d'un monde en crise, Fondation Roi Baudouin, 2023, 60 pages.**

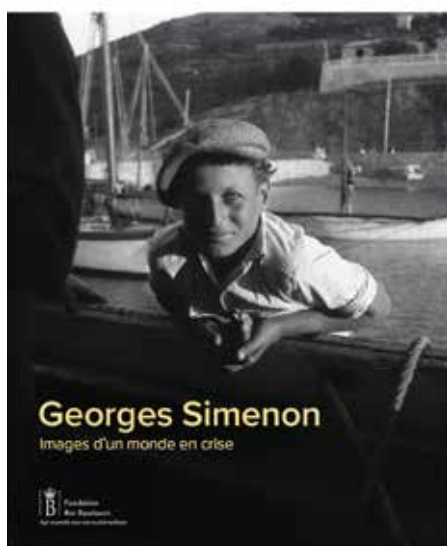
Entre 1931 et 1935, Simenon a effectué de nombreux voyages, capturant sur pellicule un monde voué à la disparition. Ses photos racontent une histoire différente de celle de ses textes.

Cette publication est publiée à l'occasion de l'exposition *Simenon. Images d'un monde en crise. Photographies 1931-1935*, qui se tiendra du 8 mars au 27 août 2023 au Grand Curtius de Liège.

Cet ouvrage illustré est disponible en 3 langues :

- Benoît Denis, *Georges Simenon. Images d'un monde en crise* (ISBN: 9789492347312)
- Benoît Denis, *Georges Simenon. Photos of a World in Crisis* (ISBN: 9789492347329)
- Benoît Denis, *Georges Simenon. Beelden van een wereld in crisis* (ISBN: 9789492347305)

En vente à la boutique du Grand Curtius : 7 €  
ou en ligne sur le site [www.kbs-frb.be](http://www.kbs-frb.be)

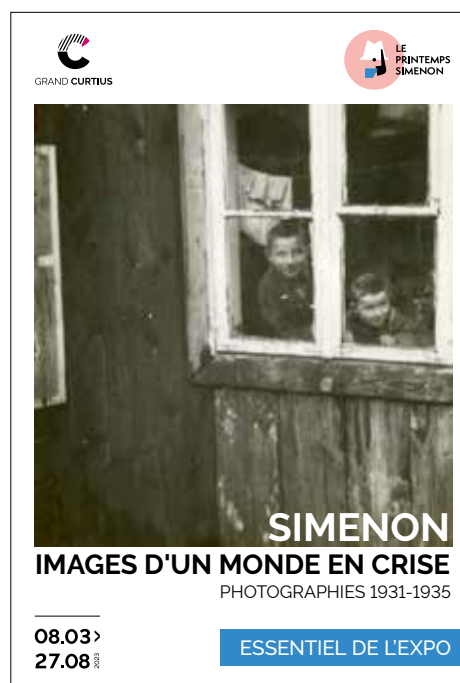


### GUIDE DU VISITEUR

#### Essentiel de l'exposition : Simenon, images d'un monde en crise

L'Essentiel propose un focus sur les grands thèmes de l'exposition qui évoquent l'univers de voyages de Simenon durant les années trente.

Ce guide du visiteur gratuit est à disposition sur simple demande à l'accueil du musée ou en version numérique via QR Code. Il est édité en français, néerlandais, allemand et anglais.



#### AFFICHE DE L'EXPOSITION SIMENON, IMAGES D'UN MONDE EN CRISE

En vente à la boutique du Grand Curtius.

Prix : 2 €

1 affiche par visiteur/ticket d'entrée au musée

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Exposition *Simenon, images d'un monde en crise*  
du 08.03.2023 au 27.08.2023**

### Grand Curtius

Féronstrée, 136 – 4000 Liège  
+32 (0)4 221 68 17 <http://www.grandcurtius.be>  
facebook : Legrandcurtius

Du lundi au dimanche : 10h > 18h, fermé le mardi  
Fermé le 01/05.

### Tarifs

#### Tarifs exposition "*Simenon, images d'un monde en crise*"

- Adultes : 10 €
- Seniors/groupes (10 personnes) : 8 €
- Sans emploi : 2 €
- Article 27 : 1,25 €
- Jeunes < 26 ans : gratuit
- Profs : gratuit
- Accompagnateur PMR : gratuit
- Presse : gratuit

#### Tarifs combinés exposition "*Simenon, images d'un monde en crise*" et collections permanentes du Grand Curtius

- Adultes : 12 €
- Seniors/groupes : 10 €
- Sans emploi : 4 €
- Article 27 : 1,25 €
- Jeunes < 26 ans : gratuit
- Profs : gratuit
- Accompagnateur PMR : gratuit
- Presse : gratuit

**Plus d'info sur [www.grandcurtius.be](http://www.grandcurtius.be)  
Suivez l'actualité du Grand Curtius sur :  
[www.facebook.com/LeGrandCurtius](https://www.facebook.com/LeGrandCurtius)**

### Boutique

### Cafétéria avec terrasses

## CONTACTS

### Commissaire de l'exposition

Prof. Benoît Denis (Faculté de Philosophie et Lettres,  
ULiège) - Directeur du Centre d'études Georges  
Simenon à l'ULiège, ULiège  
Service d'Histoire des littératures française et  
francophones 19<sup>e</sup>-21<sup>e</sup> siècles, Département de  
Langues et Littératures romanes Faculté de  
Philosophie et Lettres, Université de Liège  
+32 (0)4 366 52 86  
BEN.Denis@uliege.be

### Coordinateur de l'exposition

Alain Delaunois  
Chargé de projet - Attaché scientifique  
Musées de la Ville de Liège  
+32 (0)4 221 89 40  
alain.delaunois@liege.be

### Presse | Grand Curtius : collections permanentes et expositions

Sandrine Loriaux  
Chargée de communication | Grand Curtius  
Musées de la Ville de Liège  
+32 (0)475 81 74 59  
sandrine.loriaux@liege.be

### Mehmet AYDOGDU

Echevin de la Culture et de l'Interculturalité de la  
Ville de Liège  
Féronstrée 92 - 4000 Liège  
+32 (0)4 221 93 23  
echevin.aydogdu@liege.be

### Fondation Roi Baudouin

Cathy Verbyst  
Responsable communication et relations presse  
verbyst.c@kbs-frb.be  
0478 75 01 41

## L'EXPOSITION

### SIMENON, DU ROMAN DUR À LA BANDE DESSINÉE

DU 8.03.23 AU 12.05.23 AUX FONDS PATRIMONIAUX



© 2023 Loustal - Bocquet - Fromental - Simenon - Dargaud Benelux (Dargaud-Lombard S.a.)

© 2023 Loustal - Bocquet - Fromental - Simenon - Dargaud Benelux (Dargaud-Lombard S.a.)

Auteur prolifique, Georges Simenon a touché à tous les genres de récits en prose : contes, nouvelles, récits de voyage, reportages, autobiographie... et bien sûr romans. C'est d'abord sous différents pseudonymes qu'il écrit, au cours des années 1920, près de deux cents romans populaires. Puis, parmi les livres publiés sous son nom propre à partir de 1929, on distingue la série des Maigret – 75 romans et 28 nouvelles – des « romans durs », qui ne mettent pas en scène le célèbre commissaire et ne relèvent pas, dans leur grande majorité, du genre policier.

S'il les a appelés « durs », c'est qu'ils étaient « durs à écrire », confie John Simenon, le fils du romancier, alors que l'écriture d'un Maigret s'apparentait presque à des vacances. Ce terme de « dur » convient aussi parfaitement au style de l'écrivain,

précis et tranchant, ainsi qu'aux atmosphères des romans et à la vérité qu'y peint Simenon : celle d'une humanité nue et dépouillée, que des circonstances poussent à aller au-delà d'elle-même.

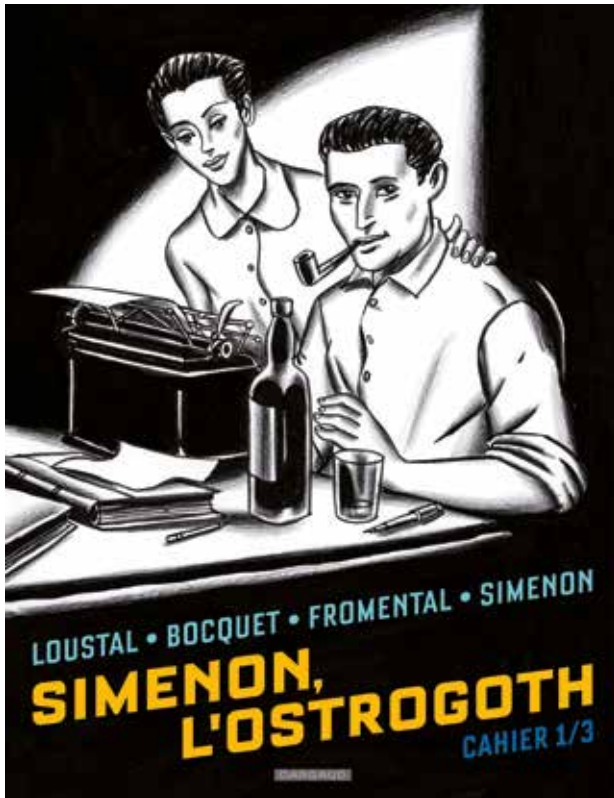
Convaincu que des adaptations de « romans durs » en bande dessinée s'imposent avec la même légitimité que celles qui se font depuis toujours pour le cinéma, la radio ou la télévision, **John Simenon** initie avec **Jean-Luc Fromental** et **José-Louis Bocquet** deux projets aux **éditions Dargaud** : la réalisation d'une bande dessinée biographique et une série de huit adaptations. Les trois premiers albums dont la parution est attendue dans le courant de 2023 seront présentés aux Fonds patrimoniaux, à travers une sélection de planches originales et documents préparatoires de Jacques de Loustal et Christian Cailleaux, d'impressions du travail en cours de Bernard Yslaire :

- « Simenon l'Ostrogoth » de José-Louis Bocquet, Jean-Luc Fromental, John Simenon et Jacques de Loustal
- « Le Passager du Polarlys » de José-Louis Bocquet et Christian Cailleaux
- « La Neige était sale » de Jean-Luc Fromental et Bernard Yslaire

Cette exposition est agrémentée d'une sélection de publications, affiches et documents des Fonds patrimoniaux offrant un aperçu de la diversité de la production de George Simenon et illustrant les liens qu'entretient avec lui sa ville natale.

Cette exposition s'inscrit dans une dynamique transversale au sein des musées de la Ville de Liège pour mettre en valeur la création en Bande dessinée et le patrimoine artistique commun afin de le rendre accessible au plus grand nombre.

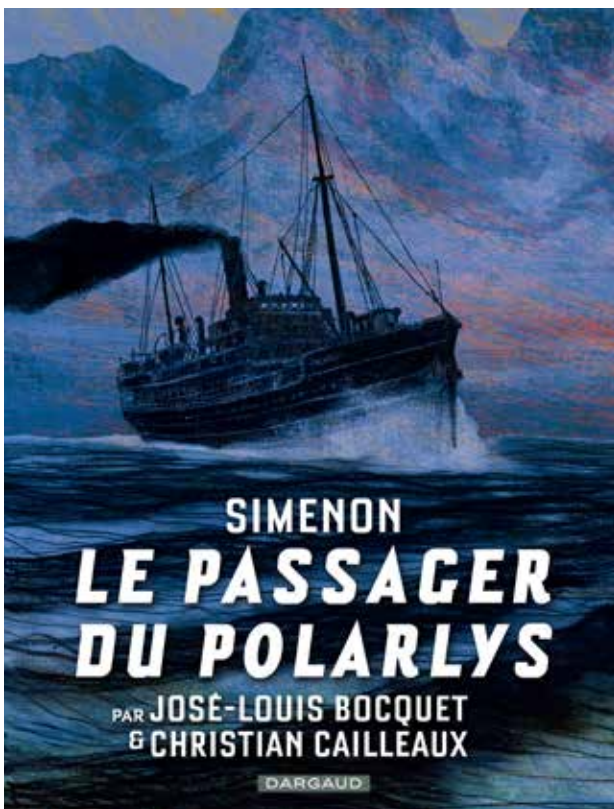




Par José-Louis Bocquet, Jean-Luc Fromental, John Simenon et Jacques de Loustal - 96 pages - cartonné - quadrichromie



Par Jean-Luc Fromental et Bernard Yslaire, d'après le roman de Georges Simenon (Presse de la Cité, 1948) - 104 pages - cartonné - quadrichromie



Par José-Louis Bocquet et Christian Cailleaux, d'après le roman de Georges Simenon (Fayard, 1932) - 80 pages - cartonné - quadrichromie

## LES FONDS PATRIMONIAUX

Ouverts en 2021 au sein de l'îlot Saint-Georges, les Fonds patrimoniaux font partie des entités muséales de la Ville de Liège.

Dans un espace de 1500 m<sup>2</sup> entièrement rénové sont conservés les collections de ses trois départements : la Bibliothèque Ulysse Capitaine, le Centre de littérature jeunesse et graphique (les A.T.I.) et le Centre de documentation et de recherche des musées.

Riche de plus de 500 000 documents, ce vaste patrimoine littéraire, artistique et scientifique est accessible à tous. Objet d'étude et de recherche, il s'adresse à tous les publics et participe à la vie culturelle par les activités qui le font vivre : expositions, visites, animations, formations.

### **La Bibliothèque Ulysse Capitaine**

Depuis sa première légation importante – en 1871, 11 000 documents constituant les collections du bibliophile Ulysse Capitaine –, la bibliothèque collecte, conserve et met à disposition du public des ouvrages d'intérêt liégeois – imprimés, manuscrits, photographies, estampes, affiches, presse, cartes et plans – du 13<sup>ème</sup> siècle à nos jours. Régulièrement alimentés, ses nombreux fonds reflètent autant la production historique que contemporaine et offre une vitrine unique de l'histoire et de la vie culturelle liégeoise. Un nouveau fonds dédié à la bande dessinée préfigure une politique d'acquisition et de mise en valeur propre au 9<sup>e</sup> art.

### **Le Fonds de bande dessinée du Musée des Beaux-Arts**

Créé dans les années 1970, le fonds de bande dessinée du Musée des Beaux-Arts réunit aujourd'hui près de 300 planches originales de grands dessinateurs et scénaristes, parmi lesquels Edgar-P. Jacobs, Hergé, Jijé, Jacques Martin, Maurice Tillieux, Jean Graton, Morris, André Franquin, Peyo, Raymond Macherot, René Hausman, Greg, Hermann ou Didier Comès, pour ne citer que ceux-ci.

Soutenu depuis 2022 par la Fédération Wallonie-Bruxelles, les Fonds patrimoniaux développent son pendant contemporain, comptant déjà des œuvres originales de Pierre Bailly, Joe G. Pinelli, Hugo Piette, Dominique Théate & Dominique Goblet, Aurélie William Levaux, Manuel, Léonie Bischoff, Aniss El Hamouri, mais aussi Loustal qui inaugurerait cette collection avec deux illustrations de... Simenon.

## INFOS PRATIQUES

**Exposition *Simenon, du roman dur à la bande dessinée* du 08.03.2023 au 12.05.2023**

### Fonds Patrimoniaux

Ilôt Saint-Georges – 4000 Liège

+32 (0)4 221 94 72

fonds.patrimoniaux@liege.be

www.lesmuseesdeliege.be

Ouvert du lundi au vendredi de 10h30 à 17h

Ouverture exceptionnelle le samedi 11 et le dimanche 12 mars de 10h30 à 17h

### Entrée libre

Accès via la rue Saint-Georges (dalle)

Plus d'infos : [www.lesmuseesdeliege.be](http://www.lesmuseesdeliege.be)

## CONTACTS

### Fabien Denoël

Chargé de projet - Attaché Spécifique

Coordinateur de l'exposition

Musées de la Ville de Liège

+32 (0)4 221 94 74

fabien.denoel@liege.be

### Sandrine Loriaux

Chargée de communication | Presse

Musées de la Ville de Liège

+32 (0)475 81 74 59

sandrine.loriaux@liege.be

### Coraline Walravens

Attachée de presse

Éditions Dargaud

walravens@dargaud.be

Tél: +32 2 526 68 84 / Port.: +32 499 08 81 69

### Mehmet AYDOGDU

Echevin de la Culture et de l'Interculturalité de la Ville de Liège

Féronstrée 92 - 4000 Liège

+32 (0)4 221 93 23

echevin.aydogdu@liege.be



Georges Simenon à Malte, croisière en Méditerranée, juin-juillet 1934. © Simenon.tm / Collection Fonds Georges Simenon ULiège

**GRAND CURTIUS**  
Féronstrée 136 - 4000 Liège  
[www.grandcurtius.be](http://www.grandcurtius.be)

LIÈGE MUSÉES      GRAND CURTIUS      FONDS PATRIMONIAUX

